

Protect yourself from typhoons and heavy rains

Typhoons and rainstorms can be predicted in advance, but should not be taken lightly. From summer to autumn, typhoons bring strong winds and rain to Japan. In the case of concentrated downpours, which are caused by seasonal rain fronts and low-pressure systems, severe rain continues over several hours. In addition to landslides and floods, high waves sometimes also occur in coastal regions. River flooding and landslide disasters occur every year, and other disasters such as storms, high waves, and storm surges also occur frequently.

Weather information may be obtained via the Internet, TV, and radio, so whenever you are planning to go on a trip, a fishing expedition, for a swim in the sea, or on any other such outing, take precautions against a disaster by checking the weather information and consulting with a lifestyle advisor or people at work. To keep any damage from storm and flood disasters in your residential neighborhood to a minimum, it is also important to take daily precautionary measures.

Daily precautionary measures

- Discuss precautionary measures with others.
 - The dangers that heavy rains and storms impose vary according to the landscape of each community. Hazard maps and records of disasters that have occurred in the past are publicly available at local government offices, so obtain them at your relevant city office, ward office or town office and study the information in detail.
- Share information about evacuation methods.
 - Decide in advance the division of roles and the specific order of actions to be taken when evacuating.
 - Decide in advance how to confirm everyone's safety, where to meet, and people to contact.
 - Check the route to the nearest school, community center or facility that is designated as an evacuation site.
- Stay on friendly terms with your neighbors.
 - Your daily relationships with your neighbors will be a source of strong support while you wait to be rescued or while living in an evacuation center. In order to be able to help each other in an emergency, always observe the rules of your community and greet your neighbors with a hearty voice and smile. Regularly communicating with your neighbors will help you build a relationship of mutual trust, and daily small talk in Japanese will also help you improve your Japanese.

Precautions before a typhoon approaches

- Preparations outside
 - Regularly clean gullies and drainage ditches and keep them well drained.
 - Secure any items that could be blown away or put them inside.
 - When a typhoon approaches, close the shutters of the house.

台風や豪雨から自分の身を守りましょう

台風や豪雨は、事前に予測できるからと言って安易に考えてはいけません。夏から秋にかけて日本に来る台風は強い風や雨を伴います。また、前線や低気圧などの影響で起きる集中豪雨では、激しい雨が数時間にわたって降り続きます。地滑りや洪水のほか、沿岸部では高波が発生することもあります。河川の氾濫や土石災害は毎年発生しており、暴風、高波、高潮などの災害もよく起きています。

防災のための気象情報はインターネットやテレビ、ラジオから入手できますので、旅行、釣り、海水浴などを計画する場合には、必ず気象情報を確認するとともに、生活指導員や会社の人とよく相談してください。今住んでいる所での風水害の被害を最小限にするためには、日頃からの備えがとても大切です。

普段からの備え

- みんなで話し合しましょう
 - 豪雨や暴風でどのような危険が及ぶかは、住んでいる地区の地形などによって違います。自治体ではハザードマップや地域の過去の災害記録を公開していますので、各市役所や区役所、役場などで入手し、よく確認しておきましょう。
- 避難方法の情報共有
 - 避難の際の役割分担、具体的な行動手順を決めておきましょう。
 - 安否確認の方法、集合場所や共通の連絡先を複数決めておきましょう。
 - 学校や公民館など、指定されている避難場所への経路を確認しておきましょう。
- 近所の方々とのつながりを大切に
 - 普段からのご近所付き合いは、救助や避難所暮らしの際に大きな力となります。いざというときにお互いに助け合えるよう、普段から地域のルールを守り、笑顔で積極的なあいさつを心がけましょう。日頃からのコミュニケーションの積みかさねがお互いの信頼関係を築き、日本語でのちょっとした会話はみなさんの日本語の向上にもつながります。

台風が接近する前に

- 宿舎の外の備え
 - 側溝や排水溝は普段からよく掃除して、水はけを良くしておきましょう。
 - 風で飛ばされそうな物は、飛ばないように固定するか、屋内に入れます。
 - 台風などが近付いたら、家屋の雨戸をおろしておきましょう。

○Preparations inside

- Be prepared for a water stoppage by having drinking water on hand and filling your bathtub with water for other household uses.
- Prepare an emergency bag that contains food, a portable radio, your valuables, etc.
- Prepare against objects flying in through the windows by closing curtains and shades. Make sure no windows are cracked, and fortify them by applying tape, as necessary.
- Move household items and home appliances to a high place or to the second floor to protect them from flood damage. Pay particular heed to electrical outlets, as a flood could cause an electric leakage, a short circuit, or an electric shock.

When a typhoon approaches

○Do not go outside.

- Never go outside to check on irrigation channels. This is extremely dangerous, because when irrigation channels are flooded, it is impossible to see where the road ends and the channel begins, and the strong flow of water may sweep you off your feet.
- Never go outside to check coastal conditions. The water's edge, coastal levees, and other areas near the coast are extremely dangerous, as you could be carried away by high waves and lose your life.
- Never engage in outside work. Doing so is dangerous, as strong winds and sudden gusts of wind could cause you to fall.

When evacuating

○Pay attention to official announcements and information.

- When there is any danger of a landslide disaster, flood disaster, or storm surge disaster, evacuation preparation information, an evacuation advisory, or an evacuation order will be announced in the area where you live (via TV, radio, emergency speakers, a community wireless system, and/or vehicles equipped with a public address system).
- When an evacuation advisory or evacuation order is issued, take your emergency bag and immediately evacuate to an evacuation center, as instructed.
- Even at the stage where only an evacuation preparation information is announced, begin evacuating early if you feel strong winds from an approaching typhoon might prevent you from traveling outside.
- There are times when it could be more dangerous to leave your home and evacuate to a different place in a heavy rain or storm. If you feel that evacuating could be dangerous, seek shelter in a room that is as safe as possible.
- Evacuate early to secure your safety, particularly if you are in an area where river flooding is anticipated or an area that is designated on the hazard map as being dangerous.

If there is anything you do not understand above, ask your lifestyle advisor or people at work and make sure you fully understand the information.
(Reference: Website of the Japan Meteorological Agency)

○宿舎の中の備え

- 断水に備えて飲料水を確保するほか、浴槽に水をためて生活用水を確保します。
- 非常持出し品（食料や携帯ラジオ、貴重品など）を準備します。
- 万一の飛来物の飛込みに備えてカーテン、ブラインドをおろします。窓ガラスのひび割れなども確認し、必要に応じて窓にテープを貼るなどして補強しておきましょう。
- 家財や家電などは浸水の被害を受けないように、高所や2階に移動させましょう。特に電気のコンセントは漏電、ショート、感電などが発生する可能性があるため、浸水に備えて注意が必要です。

台風が接近したら

○外出は絶対に控える

- 用水路の見回りは絶対にやめましょう。増水した用水路は道路との境目が分かりづらく、勢いの増した水流に足を取られる恐れがあり大変危険です。
- 海岸の見回りは絶対にやめましょう。波打ち際や防波堤など海岸周りでは高波にさらわれ、命を落とすこともあり、大変危険です。
- 屋外での作業は絶対にやめましょう。暴風や突風にあおられて転倒する危険があります。

避難する時は

○発令情報に注意しましょう

- 土砂災害・水害・高潮災害の危険がある時は、住んでいる地区から「避難準備情報」または「避難勧告」「避難指示」が発表されます（テレビ、ラジオ、防災スピーカー、防災無線、広報車で周知されます）。
- 「避難勧告」「避難指示」が出た際には、非常持出し品を持って、指示に従いすぐに避難所へ避難します。
- 「避難準備情報」の段階でも、台風の接近による暴風で屋外を移動できなくなりそうな時は、早めに避難をします。
- 避難しようとした時に、大雨や暴風で、屋外に出るとかえって危険な時もあります。危ないと判断したら、なるべく安全な部屋に退避しましょう。
- 特に、河川の氾濫が予想される区域や、ハザードマップなどで危険が想定されている区域にいる場合は、命を守るために早めの避難を心がけましょう。

以上の点について分からないことがあれば、必ず生活指導員や会社の人に確認しましょう。
(参考：気象庁ホームページ)